

ZA5479

Eurobarometer 75.1

**Country Questionnaire
Luxembourg (Luxembourgish)**

A	your survey number (101-105) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
EB74.3 A	

B	Country (106-107) <input type="text"/> <input type="text"/>
EB74.3 B	

C	our survey number (108-110) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
EB74.3 C	

D	Interview number (111-116) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
EB74.3 D	

Q1	Wat ass Är Nationalitéit ? Sot mir dat oder déi Länner déi fir lech zoutreffen.
----	---

MEI ÄNTWERTEN MÉIGLECH

	(137-165)
Belgique	1,
Danemark	2,
Allemagne	3,
Grèce	4,
Espagne	5,
France	6,
Irlande	7,
Italie	8,
Luxembourg	9,
Pays-Bas	10,
Portugal	11,
Royaume-Uni (Grande Bretagne, Irlande du Nord)	12,
Autriche	13,
Suède	14,
Finlande	15,
République de Chypre	16,
République tchèque	17,
Estonie	18,
Hongrie	19,
Lettonie	20,
Lituanie	21,
Malte	22,
Pologne	23,
Slovaquie	24,
Slovénie	25,
Bulgarie	26,
Roumanie	27,
anert Land	28,
wees net	29,

EB74.3 Q1

WANN ANERT LAND ODER WEES NET DANN FIN D'INTERVIEW
--

D10	Geschlecht vum P.I.
-----	---------------------

	(166)
Mann	1
Fra	2

EB74.3 D10

FRAEN AN DER EUROPÄESCHER UNIOUN

Mir schwätzen an dësem Deel iwwert den Congé de maternité an den Congé parental an net iwwert den Congé parental.

QA1 Am Duerschnitt verdénge Fraen an der EU 17% manner wéi Männer (dëst ass bekannt als den Akommesënnerscheid tëschent Fraen a Männer). Wéi eng vun de folgende Mesurë géing Ärer Meenung no den Akommesënnerscheid tëschent Fraen a Männer an zu Lëtzebuerg reduzéieren?

KAART WEISEN - VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT

(187)

Wierklech transparent Gehälterskalen an de Betriber (z.B. eng jährléich Veröffentlechung vun de Gehälterskalen am Betrib)	1
Finanziell Strofe fir Betriber, déi net selwecht Gehalter tëschent Fraen a Männer respektéieren	2
Eng besser Distributioun vu Fraen a Männer bei allen Zorte vu Beruffer (Infirmièren, Sekretärinnen, Pilotinnen etc.) encouragéieren	3
Finanziell Strofe fir Betriber, déi net d'Chancegläichheet tëschent Fraen a Männer fir eng Beförderung ze kréien respektéieren	4
Aner (SPONTAN)	5
wees net	6

NEW

QA2 Sot mir w.e.g., wéi vill Dir mat der folgender Ausso iwwert de Congé de maternité averstan oder net averstan sidd: De Congé de maternité huet en negativen Impakt op Fraen hier Karrier.

VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT

(188)

ganz averstan	1
éischter averstan	2
éischter net averstanen	3
guer net averstan	4
wees net	5

NEW

QA3	Am Moment ginn et Ënnerscheeder an de verschidden EU-Memberstaaten, wat d'Dauer vum Congé de maternité an de bezuelte Betrag ugeet. An der EU gouf driwwer diskutéiert, de Congé de maternité ze verlängeren, an d'Europäescht Parlament huet virgeschloen, en op 20 Woche bei 100% Bezuelung an all deene Memberstaaten, wou en am Moment manner wéi 20 Wochen dauert, festzeleeën. Munch Leit soen, dass dat eng gutt Saach ass, well et en essentielle soziale Fortschrëtt ass. Mä fir anerer ass dat eng schlecht Saach, well et fir d'Finanze vun deem betraffenen Land ze deier gëtt. Denkt Dir perséinlech, dass et...?
-----	--

VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT

(189)

eng ganz gutt Saach	1
éischter eng gutt Saach ass	2
éischter eng schlecht Saach ass	3
eng ganz schlecht Saach	4
weder eng gutt nach eng schlecht Saach ass SPONTAN	5
wees net	6

NEW

QA4	An allgemeng gekuckt, wéi eng vun de folgende Léisunge géingt Dir fir de Congé de maternité zu Lëtzebuerg preferéieren?
-----	---

VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT

(190)

E méi e laange Congé de maternité wéi am Moment, och wann d'Bezuelung méi niddreg ass wéi lo	1
E méi e kuerze Congé de maternité wéi am Moment, mä mat 100% Bezuelung	2
Keng Ännerung (SPONTAN)	3
wees net	4

NEW

QA5a, QA6 AN QA5b JUST A LÄNNER FROEN, WOU ET KEE CONGÉ PARENTAL GËTT - QA5a A QA6 JUST MÄNNER FROEN - FRAE BEI QA5b GOEN

QA5a A verschidden EU-Länner gëtt et e Congé de paternité, deen duerchschnëttlech zwou Wochen dauert, entweder ganz oder bal ganz bezuelt. Wann Dir e Kand géingt kréien, wéilt Dir dann, dass et esou e Congé de paternité och géing zu Lëtzebuerg ginn?

VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT

(191)

Jo, sëcher	1
Jo, wahrscheinlech	2
Nee, wahrscheinlech net	3
Nee, sëcher nët	4
trëfft net zou SPONTAN	5
wees net	6

NEW

QA6 FROE WANN "NEEN", CODE 3 ODER 4 BEI QA5a - ANER BEI QA7 GOEN

QA6 An ënnert wéi enge vun de folgende Bedéngunge géingt Dir vläicht decidéieren, de Congé de paternité awer ze huelen?

KAART WEISEN - VIRLIESEN - MÉI ÄNTWERTEN MÉIGLECH

(192-196)

Wa mir verséichert géing ginn, dass et keen Impakt op Är Karrier huet	1,
Wann de Congé de paternité voll bezuelt ass	2,
Dir géingt de Congé de paternité net huelen, egal wéi e bezuelt gëtt (SPONTAN)	3,
Trëfft net zou / fillt sech net ugesprach (SPONTAN)	4,
wees net	5,

NEW

QA5b FRAE FROEN, CODE 2 BEI D10 - MÄNNER BEI QA7 GOEN

QA5b	A verschidden EU-Länner gëtt et e Congé de paternité, deen duerchschnëttlech zwou Wochen dauert, entweder ganz oder bal ganz bezuelt. Wann Dir e Kand géingt kréien, géingt Dir dann Äre Partner/Mann encouragéieren, de Congé de paternité ze huelen, wann dat zu Lëtzebuerg géiff ugebuede ginn?
------	--

VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT

(197)

Jo, sëcher	1
Jo, wahrscheinlech	2
Nee, wahrscheinlech net	3
Nee, sëcher nët	4
trëfft net zou SPONTAN	5
wees net	6

NEW

UN ALLEGUER

QA7	An der EU si 45% vun de Leit um Aarbechtsmaart Fraen. Ärer Meenung no, wéi eng vun de folgende Mesurë wier am effiziensten, fir dass d'Europäer hiert Privat- an Aarbechtswiewe kéinte besser matenee verbannen?
-----	--

KAART WEISEN - VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT

(198)

Méi Flexibilitéit an de Betriber an öffentleche Servicer entwëckelen (Teleaarbecht, flexibel Aarbechtzäiten etc.)	1
E Gläichgewicht tëschent Fraen a Männer encouragéieren, wann et ëm d'Aarbechten am Stot an ëm d'Betreiung vun de Kanner a Familljemembere geet	2
D'Kannerbetreiung ausserhalb vum Stot méi einfach maachen (méi Crèchen a Garderin ubidden an d'Käschte reduzéieren)	3
Aner (SPONTAN)	4
wees net	5

NEW

QA8	Am Moment si 17% vun de Fraen an der EU an enger onsécherer Situatioun. Är Meenung no, wéi eng vun de folgende Mesurë sinn d'Haaptgrënn fir d'Onsécherheet vun de Fraen an der EU?
-----	--

KAART WEISEN - VIRLISEN - MAX. 2 ÄNTWERTEN

(199-205)

Onsécher Aarbechtsplazen (saisonal oder temporär Aarbecht etc.)	1,
Gezwongen Deelzäit-Aarbecht	2,
Den Akommessënnerscheid tëschent Fraen a Männer	3,
Ënnerbriechunge bei der Karrier an/oder Deelzäit-Aarbecht wéinst familiäre Flichten an den Impakt op d'Héicht vun der Pensioun	4,
Ëmmer méi Familljen mat just engem Elterendeel, virun allem Mammen, déi hier Kanner alleng erzéien	5,
Aner (SPONTAN)	6,
wees net	7,

NEW

QA9	2008 si bal 60% vun den Unisdiplomeren an der EU vu Frae gemaach ginn. Trotzdem si si nach ëmmer an de meeschte Beräicher vun der Aarbechtswelt bei verantwortungsvolle Positionen an der Minoritéit. Selwecht Qualifikatiounen a Kompetenze virausgesat, denkt Dir, dass d'Hindernisser, mat deene Frae beim Erreeche vu verantwortungsvolle Positionen ze kämpfen hunn, ganz signifikant, zimlech signifikant, net ganz signifikant oder guer net signifikant an all eenzelnen vun de folgende Beräicher sinn?
-----	--

KAART MAT SKALA WEISEN - ENG ÄNTWERT PRO LINN

	VIRLIESEN	Ganz signifikant	Zimlech signifikant	Net ganz signifikant	Guer net signifikant	wees net
(206)	1 Politesch Parteien	1	2	3	4	5
(207)	2 Héich Positionen an öffentlechen Administratiounen	1	2	3	4	5
(208)	3 Grouss Entreprises	1	2	3	4	5
(209)	4 Kleng- a Mëttelbetriber	1	2	3	4	5
(210)	5 Gemeinschaftsorganisatiounen	1	2	3	4	5

NEW

QA10	Wéi eng vun de folgende Mesuren, denkt Dir, ass am effiziensten, fir Fraen en Zougang zu verantwortungsvolle Positionen an Entrepenen an an öffentlechen Administratiounen ze garantéieren?
------	---

KAART WEISEN - VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT

(211)

Per Gesetz Quote festleeë fir Conseils d'administration an Entrepenen oder fir aner Organismen, déi Decisiounen huelen	1
Entrepenen an öffentlech Administratiounen encouragéieren, Mesuren ze huelen, fir d'Gläichheet tëschent Fraen a Männer ("code de bonne conduite") ze förderen a Stereotypen ze bekämpfen	2
Weiderbildungsmaassnamen a Mesurë förderen, fir Fraen z'encouragéieren, méi Responsabilitéit an Entrepenen an op héije Positionen an öffentlechen Administratiounen z'iwwerhuelen	3
Aner (SPONTAN)	4
wees net	5

NEW

An der EU ass duerchschnëttlech e vu véier Verrieder an nationale Parlamenten a Regierungen eng Fra.

QA11a	Wéinst wéi engem vun de folgende Grënn, denkt Dir, si Fraen an der Politik ënnerrepresentéiert? Fir d'éischt?
-------	---

KAART WEISEN - VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT

(212)

Duerch Existenz vun schwéier oofbaubaaren Stereotypen	1
D'politesch Welt gëtt vu Männer dominéiert, déi d'Kompetenze vu Fraen net genuch unerkennen	2
D'Mesuren, déi d'Gläichheet tëschent Fraen a Männer an der Politik encouragéiere sollen, sinn ineffizient	3
Fraen hu wéineg Intressen un dësem Zort Karrier / ginn dësem Zort Karrier net d'Prioritéit	4
Frae si méi um lokalen öffentlechen Liewen interesséiert wéi um nationalen an europäeschen öffentlechen Liewen	5
D'Medien ginn de Frae während engem Wahlkampf manner Opmierksamkeit wéi de Männer	6
Frae stinn op Wahllëschten ze oft op ongeschickten Positionen	7
Aner (SPONTAN)	8
wees net	9

NEW

QA11b	An dann?
-------	----------

KAART WEISEN - VIRLIESEN - MÉI ÄNTWERTEN MÉIGLECH

(213-221)

Duerch Existenz vun schwéier oofbaubaaren Stereotypen	1,
D'politesch Welt gëtt vu Männer dominéiert, déi d'Kompetenze vu Fraen net genuch unerkennen	2,
D'Mesuren, déi d'Gläichheet tëschent Fraen a Männer an der Politik encouragéiere sollen, sinn ineffizient	3,
Fraen hu wéineg Intressi un dëser Zort Karrier / ginn dëser Zort Karrier net d'Prioritéit	4,
Frae si méi um lokalen öffentleche Liewen interesséiert wéi um nationalen an europäeschen öffentleche Liewen	5,
D'Medien ginn de Frae während engem Wahlkampf manner Opmierksamkeet wéi de Männer	6,
Frae stinn op Wahllëschten ze oft op ongeschteschen Positionen	7,
Aner (SPONTAN)	8,
wees net	9,

NEW

QA12	Ärer Meenung no, wéi eng vun de folgende Mesurë wier am effiziensten, fir eng besser politesch Representatioun vu Fraen z'encouragéieren?
------	---

KAART WEISEN - VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT

(222)

Gläichstellung op de Wahllëschten, déi vun den politesche Parteien bei all Wahl opgestallt ginn	1
Per Gesetz Quote bei Wahle festleeën	2
E System vu finanziellen Ureizer / Strofe fir politesch Parteien aféieren, fir dass si den Equiliber tëschent Fraen a Männer respektéieren	3
Weiderbildungscoursen aféieren a Mesurë fördern, fir Fraen z'encouragéieren, um politesche Liewen deelzehuelen	4
Aner (SPONTAN)	5
wees net	6

NEW

QA13a	Wat sinn d'Haaptgrënn, déi lech géingen discouragéieren, bei den nächste lokale Wahle wielen ze goen?
-------	---

KAART WEISEN - VIRLIESEN - MÉI ÄNTWERTEN MÉIGLECH

(223-230)

D'lokal Politik interesséiert lech net	1,
Dir hutt kee Vertrauen an d'lokal politesch Verrieder	2,
Är Haaptsuerge gi bei lokale Wahlen net genuch berücksichtegt	3,
Dir fillt lech schlecht informéiert iwwert lokal Themen/Problemer	4,
Är Stëmm huet keen Impakt / Wiele goen ännert dach näischt	5,
Aner (SPONTAN) Ech gin ni/ ech gin ëmmer wielen	6,
Wielen ass obligatoresch an Äerem Land (SPONTAN)	7,
wees net	8,

NEW

QA13b	Wat sinn d'Haaptgrënn, déi lech géingen discouragéieren, bei den nächsten nationale Wahle wielen ze goen?
-------	---

KAART WEISEN - VIRLIESEN - MÉI ÄNTWERTEN MÉIGLECH

(231-238)

D'national Politik interesséiert lech net	1,
Dir hutt kee Vertrauen an d'national politesch Verrieder	2,
Är Haaptsuerge gi bei nationale Wahlen net genuch berücksichtegt	3,
Dir fillt lech schlecht informéiert iwwert national Themen/Problemer	4,
Är Stëmm huet keen Impakt / Wiele goen ännert dach näischt	5,
Aner (SPONTAN) Ech gin ni/ ech gin ëmmer wielen	6,
Wielen ass obligatoresch an Äerem Land (SPONTAN)	7,
wees net	8,

NEW

QA13c	Wat sinn d'Haaptgrënn, déi lech géingen discouragéieren, bei den nächsten europäesche Wahlen wielen ze goen?
-------	--

KAART WEISEN - VIRLIESEN - MÉI ÄNTWERTEN MÉIGLECH

(239-246)

D'europäesch Politik interesséiert lech net	1,
Dir hutt kee Vertrauen an d'europäesch politesch Verrieder	2,
Är Haaptsuerge gi bei europäesche Wahlen net genuch berücksichtegt	3,
Dir fillt lech schlecht informéiert iwwert europäesch Themen/Problemer	4,
Är Stëmm huet keen Impakt / Wiele goen ännert dach näischt	5,
Aner (SPONTAN) Ech gin ni/ ech gin ëmmer wielen	6,
Wielen ass obligatoresch an Ärem Land (SPONTAN)	7,
wees net	8,

NEW

QA14	Wann am Moment eng einstweileg Verfügung - e Gerichtsurteel, dat engem, dee wéinst Gewalt schëlleg gesprach ginn ass, verbitt, sengem Affer ze nozekommen - an engem Memberstaat ausgesprach gëtt, ass se an deenen anere Memberstaate vun der EU net gëlteg. Wéi vill sidd Dir perséinlech fir oder géint d'Propose, dass eng einstweileg Verfügung, déi an engem Memberstaat ausgesprach gëtt, soll an all de Memberstaate gëlteg sinn?
------	---

VIRLIESEN - NEMMEN ENG ÄNTWERT

(247)

ganz dofir	1
éischter dofir	2
éischter dogéint	3
ganz dogéint	4
wees net	5

NEW

QA15	Wéi eng vun de folgende Mesuren, denkt Dir, muss eng Prioritéit an der europäescher Strategie ginn, fir Gewalt géint Fraen z'eliminieren?
------	---

KAART WEISEN - VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT

(248)

Eng europawäit Gratis-Hotline fir Fraen, déi Hëllef a Berodung brauchen	1
D'Deele vu bewäerte Praktiken (Best-practice) tëschent Policebehörden aus verschidde Memberstaate bei der Ënnerstëtzung vun Affer	2
Europäesch Informationskampagnen, fir d'öffentlecht Bewosstsäin iwwert dëst Thema ze verbesseren	3
En europäeschen Observatoire fir Gewalt géint Fraen, deen den Optrag huet, Statistiken an Daten ze sammelen	4
Aner (SPONTAN)	5
wees net	6

NEW

ENERGIE AN DER EUROPÄESCHER UNIOUN

QA16 Hutt Dir d'lescht Joer eng vun den folgenden Aktiounen ënnerholl, fir Energie ze spueren?

KAART WEISEN - VIRLIESEN - MÉI ÄNTWERTEN MÉIGLECH

(269-279)

d'Heizung oder d'Klimaanlag méi kleng gestallt	1,
manner Luucht gemaach a manner Är Haushaltsgeräte benotzt	2,
Ärt Haus isoléiert (Mauern, Fënsteren, etc)	3,
Initiativen geholl, fir Energie op der Aarbecht ze spueren	4,
Ären Auto manner benotzt	5,
méi lues mam Auto gefuer	6,
den Auto gewiesselt fir een ze fueren deen manner Bensin verbraucht	7,
méi oft den öffentlechen Transport benotzt	8,
Näischt dovunner	9,
Aner SPONTAN	10,
wees net	11,

EB65.3 QD16

QA17 D'EU an hier Memberstaaten hu sech d'Zil gesat, hiren Energieverbrauch bis 2020 ëm 20% ze reduzéieren. Fir dat ze maachen, denkt Dir, dass dëst Zil muss an all den EU-Memberstaaten obligatoresch sinn?

VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT

(280)

Jo, sêcher	1
Jo, wahrscheinlech	2
Nee, wahrscheinlech net	3
Nee, sêcher nêt	4
wees net	5

NEW

QA18	Ärer Meenung als Energieverbraucher no, wéi eng zwou vun de folgende Mesurë géingen lech erlaben, Är Energierechnungen ze reduzéieren?
------	--

KAART WEISEN - VIRLISEN - MAX. 2 ÄNTWERTEN
--

(281-286)

Konditioune schafen, dass verschidden Energiefournisseure konkurréiere kënnen, an de Konsumenten d'Méiglechkeet ginn, hiren Energiefournisseur op eng einfach Manéier ze wiesselen	1,
"Schlau" Energiezieler an all Stot installéieren, d.h., Energiezieler, déi eng méi effizient Notzung vun Energie erlaben, andeems si Energie benotzen, wann dës méi bëlleg ass, an esou de Konsumenten erlaben, hiren Energieverbrauch ze regléieren (Ariichtungen/Geräter am Stot, Heizen aus der Distanz etc.)	2,
Energierechnunge vereinfachen a méi verständlech maachen	3,
Steiererliichtunge fir Konsumenten, déi d'Energieeffizienz vun hirem Stot verbessern (Solaranlagen, innovativ Baumaterialien, Isolatioun/Wärmedämmung vu Fënsteren an Diren etc.)	4,
Aner (SPONTAN)	5,
wees net	6,

NEW

QA19a	Well et 27 national Netzwierker ginn, huet d'EU keen integréiert Energienetzwierk. Ärer Meenung no, wat wieren d'Haaptvirdeeler, wann esou e Netzwierk géing angeriicht ginn? Fir d'éischt?
-------	---

KAART WEISEN - VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT

(287)

Sécher Energieliwwerungen	1
Energiekäschten erofsetzen	2
E bessere Gebrauch vu verschidden Zorte vun Energie, virun allem de Gebrauch vun erneierbaren Energien	3
Eng méi grouss Solidaritéit tëschent den EU-Memberstaaten	4
Besser Moyene fir d'EU, grouss Verträge mat Länner ausserhalb vun hire Grenzen ze negociéieren oder mat regionalen Netzwierker wéi d'Mëttelmier- oder d'baltesch Netzwierker	5
Aner (SPONTAN)	6
wees net	7

NEW

QA19b An dann?

KAART WEISEN - VIRLIESEN - MÉI ÄNTWERTEN MÉIGLECH

(288-294)

Sécher Energieliwwerungen	1,
Energiekäschten erfsetzen	2,
E bessere Gebrauch vu verschidden Zorte vun Energie, virun allem de Gebrauch vun erneierbaren Energien	3,
Eng méi grouss Solidaritéit tëschent den EU-Memberstaaten	4,
Besser Moyene fir d'EU, grouss Verträg mat Länner ausserhalb vun hire Grenzen ze negociéieren oder mat regionalen Netzwierker wéi d'Mëttelmier- oder d'baltesch Netzwierker	5,
Aner (SPONTAN)	6,
wees net	7,

NEW

QA20 116 Milliounen europäesch Bierger (d.h., bal e Véirel vun der ganzer europäescher Populatioun) riskéieren, aarm ze ginn oder vun der Gesellschaft ausgeschloss ze ginn. Denkt Dir, dass speziell Mesurë bei den Energietariffer géingen dozou bäidroen, dass dës Leit net aarm oder vun der Gesellschaft ausgeschloss ginn?

VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT

(295)

Jo, sécher	1
Jo, wahrscheinlech	2
Nee, wahrscheinlech net	3
Nee, sécher nët	4
wees net	5

NEW

QA21 D'Europäescht Parlament géng gär eng Europäesch Energiegemeinschaft ariichten. Sot mir heizou w.e.g., wéi vill Dir mat der folgender Ausso averstan oder net averstan sidd: D'Ariichte vun enger Europäescher Energiegemeinschaft géing et, ënner anerem, der EU erlaben, op der internationaler Bühn méi staark Stëmm bei Energiefroen ze hunn.

VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT

(296)

ganz averstan	1
éischter averstan	2
éischter net averstanen	3
guer net averstan	4
wees net	5

NEW

D'EUROPÄER AN DEN EUROPÄESCHEN OMBUDSMANN

QB1 Wéi gutt informéiert fillt Dir lech iwwert Charta vun de Grondrechter vun der EU?

KAART WEISEN - VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT

(317)

Ganz gutt informéiert	1
Zimmlech gutt informéiert	2
Ëischer net gutt informéiert	3
Ganz schlecht informéiert	4
Hunn nach ni dovun héieren (SPONTAN)	5
wees net	6

NEW

QB2 Op Basis vun Ärem Wëssen an unhand vun enger Skala vun 1 bis 10, wéi géngt Dir d'Leeschtunge vun der EU-Administratioun an all eenzelne vun de folgende Beräicher jugéieren? '1' heescht, dass d'Leeschtunge vun der EU-Administratioun an engem bestëmmte Beräich 'guer net zefriddestellend' sinn, an '10' heecht, dass hir Leeschtungen 'ganz zefriddestellend' sinn.

KAART MAT SKALA WEISEN - ENG ÄNTWERT PRO LINN

VIRLIESEN	1 Guer net zefri dden stell end	2	3	4	5	6	7	8	9	10 Gan z zefri dden stell end	wee s net
-----------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--------------

(318-319)	1	D'Effizienz vun der EU-Administratioun	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
(320-321)	2	D'Service-Orientéierung vun der EU-Administratioun	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
(322-323)	3	D'Transparenz vun der EU-Administratioun	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

NEW

Am Fall vu enger schlechter oder gescheiterter Administratioun an den Institutiounen an Organismë vun der EU kënnen sech d'europäesch Bierger, Residenten, Associatiounen an Entreprisë beim Europäeschen Ombudsmann beschwéieren. Et ginn och Ombudsmänner an de Memberstaaten.

QB3 Wéi eng vun de folgende Responsabilitéite vum Europäeschen Ombudsmann sinn Ärer Meenung no déi wichtigst?

KAART MAT SKALA WEISEN - VIRLIESEN - MAX. 3 ÄNTWERTEN

(324-331)

Rechter vun den EU-Bierger ze fördern fir eng gutt Administratioun duerch d'EU-Institutiounen	1,
Rechter vun den EU-Bierger ze fördern, fir Zougang zu Dokumenter vun den EU-Institutiounen ze kréien	2,
Probéiert d'Service-Orientéierung vun der EU-Administratioun ze stäerken	3,
Assuréiert, dass d'EU-Bierger hier Rechter kennen a wéi se se akloen	4,
Ass drëm beméit rechtlech ze hëllef am Fall vun enger schlechter Administratioun beméit	5,
Schafft mat den Ombudsmänner an de Memberstaaten zesummen, fir z'assuréieren, dass d'Beschwerde vun de Bierger iwwert d'EU op eng effizient Manéier geléist ginn	6,
Aner (SPONTAN)	7,
wees net	8,

NEW

QB4 Wéi interesséiert sidd Dir perséinlech, fir iwwert d'Verantwortlechkeete vum Europäeschen Ombudsmann informéiert ze ginn? Géingt Dir soen, dass Dir... sidd?

VIRLIESEN - NEMMEN ENG ÄNTWERT

(332)

Vill interesséiert	1
éischter interesséiert	2
Éischter net interesséiert	3
Guer net	4
wees net	5

NEW

QB5	Wéi eng vun de folgende Rechter vun den europäesche Bierger ass fir lech perséinlech dat wichtegst?
-----	---

KAART MAT SKALA WEISEN - VIRLIESEN - MAX. 3 ÄNTWERTEN

(333-341)

D'Recht op eng gutt Administratioun duerch d'EU-Institutiounen	1,
D'Recht, sech beim Europäeschen Ombudsmann beschwéieren ze kënnen	2,
D'Recht op Zougang zu Dokumenter vun den EU-Institutiounen	3,
D'Recht, eng Petitioun beim Europäesche Parlament anreechen ze kënnen	4,
D'Recht, sech fräi an der EU ze bewegen an iwwerall wunnen ze kënnen	5,
D'Recht, duerch eng Biergerinitiativ Gesetzer virzeschloen ze kënnen	6,
D'Recht, an den Europawahlen ze wielen, wann Dir an eng anere Memberstaat plënnert	7,
Aner (SPONTAN)	8,
wees net	9,

NEW

E-KOMMUNIKATIOUN

D43a Huet Äre Stot e Festuschloss fir en Telefon (fix)?

D43b Hut Dir en mobilen Telefon / GSM / Portablen?

	(362)	(363)
	D43a	D43b
	Fest	Mobil
Jo	1	1
Nee	2	2

EB74.3 D43a D43b

D46 Wat fir eng vun de folgenden Objet'en besetzt Dir?

KAART WEISEN - VIRLIESEN - MEI ÄNTWERTEN MEIGLECH

	(364-373)
eng Televisioun	1,
en DVD Player	2,
en audio CD Player	3,
e Komputer	4,
eng Internetverbindung dohéem	5,
en Auto	6,
en Appartement/Haus, dat Dir ofbezuelt hut	7,
en Appartement/Haus, dat Dir am gaangen sidd ofzebezuelen	8,
näischt dovunner SPONTAN	9,
wees net	10,

EB74.3 D46

QC1 FROEN WANN "HU SELWER EN HANDY", CODE 1 BEI D43b, DEI ANER BEI QC2 GOEN

QC1 Erlaabst lech Äert Handy-Abonnement am Internet ze surfen, fir Spiller ze spillen oder Audio/Video-Dateien erofzelueden an E-Mails ze schécken oder ze kréien?

	(374)
jo	1
nee	2
wees net	3

EB72.5 QA1

UN ALLEGUER

QC2 An wann der un allgeurten Memberen vun Ärem Stoot , mat lech abgraff denkt, kënt Dir mir soen wéivill vun den folgenden Servicer an Ärem Stot disponibel sin.

(KAART MAT ÄNTWERTE WEISEN - ENG ÄNTWERT PRO ZEIL)

	VIRLIESEN	1	2	3	4	5	6	7	8	9+	0	wee s net
--	-----------	---	---	---	---	---	---	---	---	----	---	--------------

(375-376)	1	ën Zougang zuer Mobiltelefonie iwwert en Abonnement (Fakturatioun)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
(377-378)	2	ën Zougang zur Mobiltelefonie iwwert een Pre-paid-Arrangement (Pre-Paid-Card)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
(379-380)	3	(NEMME WANN HANDY AN ITEM 1 ODER 2) Mäin Handy-Abonnement ass mat Internet-Access, fir z.B. am Internet Spiller ze spillen oder Audio/Video-Dateien erofzelueden an E-Mails ze schécken oder ze kréien	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

EB72.5 QA2

QC3 FROEN WANN "HUET EN MOBILEN TELEFON", CODE 1 BEI QD43b - DÉI ANER WEIDER MAT QC4

QC3 Kënnt Dir mir soen, ob Dir ganz averstanen, éischer averstanen, éischer net averstanen oder guer net averstanen sidd mat folgenden Behauptungen.

KAART MAT SKALA WEISEN - ENG ÄNTWERT PRO LINN

VIRLIESEN	ganz aver stan en	éisc hter aver stan en	éisc hter net aver stan en	guer net aver stan en	tréfft net zou SPO NTA N	wee s net
-----------	----------------------------	------------------------------------	---	-----------------------------------	---	--------------

(381)	1	Är Handyverbindungen ginn nie ënnerbrach	1	2	3	4	5	6
(382)	2	Dir hutt ëmmer eng Netzverbindung fir Är Uriff	1	2	3	4	5	6
	3	Dir limitéiert d'Uriff mat Ärem Handy, well Dir wéinst de Käschte besuergt sidd	1	2	3	4	5	6
(383)	4	(NÉMME WA CODE 1 BEI QC1) Dir limitéiert de Gebrauch vum mobilen Internet, well Dir wéinst de Käschte besuergt sidd	1	2	3	4	5	6
(384)								

EB72.5 QA3a TREND MODIFIED

QC4 FROEN WANN "FERNSEHER AM STOT", CODE 1 BEI D46, DEI ANER BEI QC5 GOEN

QC4 Ären Stot huet en Televisiounsunschloss ... ?

(KAART WEISEN - VIRLIESEN - NEMMEN ENG ÄNTWERT)

mat enger klassischer Antenne (um Dach oder direkt op der Televisioun)	(385-391) 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7,
iwwert eng terrestresch Digitaltelevisioun (Antenne + Dekoder) (FR:TNT, DE: Premiere)	
mat engem Kabelabonnement (analog= direkt ugeschloss un een TV-Set)	
mat engem Kabelabonnement + Decoder (digitalen TV)	
Satelliten Fernsee iwwert en Satellitenschossel + Decoder	
iwwert en Telefonsreseau + Modem an/oder Decoder	
wees net	

EB72.5 QA9 TREND MODIFIED

QC5 BIS QC8 FROEN WANN "INTERNET AM STOT", CODE 5 BEI D46 - DEI ANER BEI QC9 GOEN

QC5 Wéi een Typ vun Internetzougang huet Ären Stot dohéem?

(KAART WEISEN - VIRLIESEN - NEMMEN ENG ÄNTWERT)

(392-400)

iwwert eng Konnektiounslinn, déi eng stanard Telefonslinn oder ISDN benotzt	1,
iwert ADSL, XDSL oder esou een ähnlechen Typ iwert den fixen Telefon mat Hëllef vun engem Modem, enger Box oder engem Router (Internet à Haut Débit)	2,
iwwert den Fernsehkabel mat Hëllef vun engem Kabelmodem enger Box oder engem Router (Internet à Haut Débit)	3,
iwwert d'Netz vum Mobiltelefon	4,
iwwert den Satellitenreseau	5,
iwwert d'Stroumnetz SPONTAN	6,
iwer optesch Glasfaserkabelen (SPONTAN)	7,
aner SPONTAN OPSCHREIWEN	8,
wees net	9,

EB72.5 QA10 TREND MODIFIED

QC6 Ass een an Ärem Stot, Dir selwer mat abegraff, deen e Computer benotzt, fir via Internet oder iwwert en un den WIFI konnektéierten Apparat ze telefonéieren?

VIRLIESEN - NEMMEN ENG ÄNTWERT

(401)

Nee	1
Jo, Dir (oder een Member aus Ärem Stoot) telefonéiert mat Benotzer déi sech um selwechten Gratistelefonsservice via Internet ageschriwwen hunn wéi Dir (ENQ.: Uruffsäiten wéi SKYPE)	2
Jo, Dir (oder een Member aus Ärem Stoot) maacht international Uriff op fix oder Handylinnen, déi manner kaschten, andeems der en Telefonservice via Internet benotzt	3
Jo, déi 2 Méiglechkeeten SPONTAN	4
wees net	5

EB72.5 QA15 TREND MODIFIED

QC7	Kënnst Dir mir soen, ob Dir ganz averstanen, éischer averstanen, éischer net averstanen oder guer net averstanen sidd mat jidfer vun den folgenden Behauptungen?
-----	--

KAART MAT SKALA WEISEN - ENG ÄNTWERT PRO LINN

VIRLIESEN	ganz aver stan EN	éisc hter aver stan EN	éisc hter net aver stan EN	guer net aver stan EN	trefft net zou SPO NTA N	wee s net
-----------	----------------------------	------------------------------------	---	-----------------------------------	---	--------------

(402)	1	Är Internetverbindung geet nie fort	1	2	3	4	5	6
(403)	2	D'Download/Upload-Geschwindigkeit an - Kapazität entspricht Äre Vertragsbedingungen	1	2	3	4	5	6
(404)	3	Am Fall vun Probleemer gëtt Ären Internetprovider nützlich Äntwerten	1	2	3	4	5	6

EB72.5 QA16 (ITEMS 1 AND 3) + EB72.5 QA14 (ITEM 2) TREND MODIFIED

QC8	Hut Dir oder éen aus Ärem Stot et an Betruecht gezunn fir den Fournisseur vum Internetzougang ze wiesselen?
-----	---

(KAART WEISEN - VIRLIESEN - ROTATIOUN ITEMS 2 BIS 11 - MEI ÄNTWERTE MEIGLECH)

(405-417)

Nee, Dir an Memberen vun Ären Stot hun et nie an Betruecht gezunn	1,
Jo, mee Dir an Memberen vun Ären Sto sin zefridden mat den aktuellen Servicer	2,
Jo, mä et gi keng Package-Providere mat engem gudde Präis-Leeschungs-Verhältnis an där Géigend, wou Dir wunnt	3,
Jo, Dir oder Memberen vun Ären Stot hun schon gewiesselt	4,
Jo, Dir oder Memberen vun Ären Stot wiesselen all Kéiers den Fournisseur fir den Internetzougang wann en aneren besser Konditiounen bidd	5,
Jo, mee Dir an Memberen vun Ären Stot sin durech d'Abonnementskonditiounen un Ären/eisen aktuellen Fournisseur gebonnen	6,
Jo, mee Dir an Memberen vun Ären Stot hun den Internetzougang iwwer eng Offer krut, déi méi Servicer (Bouquet/Pack/Bundle) huet an den Fournisseur wiesselen ass elo méi schwierereg	7,
Jo, mee Dir an Memberen vun Ären Stot wëll(en) Är/hir aktuell E-Mail Adress(en) /Internetsäiten déi op dem Server vum Internetprovider stin net verléieren	8,
Jo, et gött interessant Offeren vun aneren Fournisseuren, mee Dir an Memberen vun Ären Stot vertrauen hinnen net	9,
Jo, mee dat ass ze vill Aarbecht a kascht ze vill Zäit	10,
Jo, mee Dir an Memberen vun Ären Stot wosst(en) net dass et derzäit méiglech ass den Fournisseur ze wiesselen	11,
Aner SPONTAN	12,
wees net	13,

EB72.5 QA17

QC9 FROEN WANN "HUET KEEN INTERNET-ACCES DOHEEM", KEE CODE 5 BEI D46 - DEI ANER BEI QC10 GOEN

QC9 Dir hut mir gesot, dass Dir keen Internetzugang dohéem hut. Wat fir eng vun de Grënn op dëser Lëscht erklären am Beschten firwat Ären Stot keen Internetzugang huet?

(KAART WEISEN - VIRLIESEN - NEMMEN ENG ÄNTWERT)

(418-429)

Dir oder een Member vum Ärem Stot hut/huet wëlles sech am Laaf vun den nächsten 6 Méint ze abonnéieren/konnektéieren	1,
Dir an d'Memberen vum Ärem Stot wëssennet genau wat d'Internet ass	2,
Keen an Ärem Stot interesséiert sech fir d'Internet	3,
D'Géigend vun Ärem Stoot gëtt net vun engem Breitband-Réseau couvréiert	4,
D'Käschten vun der éischer Installatioun vun engem Netz mat Haut Débit sinn ze deier	5,
D'Abonnement fir e Mount zu engem Netz mat Haut Débit kascht ze deier	6,
D'Käschten vun engem Computer an engem Modem sinn ze deier	7,
D'Abonnement fir e Mount ass ze deier	8,
D'Memberen vun Ärem Stot, déi interesséiert sin um Internet, hun en Zougang op hierer Aarbechtsplaz oder an enger Schoul oder soss anzwousch, an dat geet duer	9,
Dir oder Memberen vum Ärem Stot sidd beonrouegt iwwert d'Existenz vun zweifelhaften Internetsäiten	10,
Aner SPONTAN	11,
wees net	12,

EB72.5 QA19

UN ALLEGUER

QC10 E Bouquet/Pack'en ass en Ensemblen vun Kommunikatiounsservicer, deen vun engem an deem selwechten Fournisseur zu engem festen Präiss ugebueden gëtt. Huet Ären Stot zwee oder méi esou Servicer, déi zu engem Bouquet/Pack'en gehéieren?

VIRLIESEN - MIN. 2 ÄNTWERTEN

(430-436)

d'Televisiounsprogrammer	1,
den fixen Telefon	2,
den mobilen Telefon	3,
den Internetzugang	4,
keen	5,
aner SPONTAN	6,
wees net	7,

EB72.5 QA24

QC11 Wat haalt Dir perséinlech vun dësen kombinéierten Servicer?

(KAART WEISEN - VIRLIESEN - NEMMEN ENG ÄNTWERT)

(437-443)

Sie sin kamout well nëmmen eng Rechnung kënt	1,
Et ass manner deier ewéi wann éen fir all Service éenzel bezillt	2,
Déi Bouquet'en / Pack'en sin manner transparent a manner kloer wat d'Käschten an d'Konditiounen vun all Service ubelaangt	3,
Déi Bouquet'en / Pack'en sin net interessant well Dir sid fir all d'Servicer un den selwechten Fournisseur gebonnen	4,
Déi Bouquet'en / Pack'en sin net interessant well Dir kritt d'Servicer déi Dir net wirklech braucht	5,
Aner SPONTAN	6,
wees net	7,

EB72.5 QA25

QC12 Sot mir w.e.g., ob Dir mat de folgenden Aussoen ganz averstan, éischer averstan, éischer net averstan oder guer net averstan sidd.

KAART MAT SKALA WEISEN - ENG ÄNTWERT PRO LINN

	VIRLIESEN	ganz aver stan	éisc hter aver stan	éisc hter net aver stan en	guer net aver stan	trëfft net zou SPO NTA N	wee s net
--	-----------	----------------------	------------------------------	---	-----------------------------	---	--------------

(444)

1	Et ass einfach, d'Servicekonditiounen an d'Tariffer vun de Packages, déi momentan um Maart sinn, ze vergläichen	1	2	3	4	5	6
2	Dir liest regelméisseg Vergläicher vun Tarif-Packages	1	2	3	4	5	6

(445)

NEW

QC13 FROE WANN "HUNN E PACKAGE", KEE CODE 5-7 BEI QC10 - ANER BEI QC14 GOEN

QC13 Hutt Dir oder soss ee bei lech am Stot schonns eng Kéier dru geduecht, Äre Package-Provider ze wiesselen?

KAART WEISEN - VIRLIESEN - ROTÉIEREN ITEM 2 BIS 10 - MÉI ÄNTWERTEN MÉIGLECH

(446-457)

Nee, Dir an d'Membere vun Ärem Stot hunn nach ni dodru geduecht	1,
Jo, mä Dir an d'Membere vun Ärem Stot sinn zefridde mat Ärem momentane Service	2,
Jo, mä et gi keng Package-Providere mat engem gudden Präis-Leeschungs-Verhältnis an där Géigend, wou Dir wunnt	3,
Jo, Dir oder soss ee bei lech am Stot huet scho gewiesselt an Dir sidd elo bis op Weideres duerch Är Vertragsbedéngungen un Äre momentane Provider gebonnen	4,
Jo, mä am Endeffekt waren d'Konditiounen vun Ärem Provider awer besser an Dir hutt decidéiert, net ze wiesselen	5,
Jo, mä Dir wëllt net riskéieren, während dem Wiessel zäitweilleg kee Service ze hunn	6,
Jo, mä Dir wëllt net riskéieren, während dem Wiessel méi wéi ee Provider mussen ze bezuelen	7,
Jo, mä et ass net kloer, wéi eng Schrëtt Dir musst ënnerhuelen, fir ze wiesselen	8,
Jo, mä Dir an d'Membere vun Ärem Stot wëllt net Är momentan E-Mail-Adress(en)/Websäit(en) um Server vum Internet-Provider verléieren	9,
Jo, mee dat ass ze vill Aarbecht a kascht ze vill Zäit	10,
Aner (SPONTAN)	11,
wees net	12,

NEW

UN ALLEGUER

QC14 D'Firmaen wéi d'Telekommunikatiounsbedder sammelen perséinlech Daten wéi den Numm, d'Adress an d'Detailer vun der Kreditkaart. Am Fall wou Är perséinlech Daten géifen verluer goen, geklaut oder beschiedegt ginn op déi eng oder aner Manéier, wéilt Dir dann informéiert ginn?

VIRLIESEN - NEMMEN ENG ÄNTWERT

(458)

Jo, op jiddwer Fall	1
Jo, mee just wan ech e finanziellen Risiko aginn no dem Verloscht, dem Vol oder der Beschiedegung vun mengen Daten	2
Nee	3
Wees net	4

EB72.5 QA20

INTERNE MAART

QD1 U wat denkt Dir, wann Dir d'Wierder "Interne Maart vun der Europäescher Unioun" héiert?

(OPSCHREIWEN - OFFE FRO - CODE AM BÜRO - MEI ÄNTWERTE MEIGLECH)

10 2 (479,480-499)

--

FL263 Q1

QD2a Hutt Dir oder schafft Dir de Moment an engem EU-Memberstaat, deen net Äert "Heemechtsland" ass (d.h., dat Land, an deem Dir déi meeschten Zäit vun Ärem Liewe gelieft hutt)? Mat Schaffe menge mir, z.B. fir eng länger Zäit, op d'mannst 6 Méint oder méi laang, fir eng Firma oder selbstänneg an dem anere Land ze schaffen. Dëst schléisst Geschäftsreesen, oder kuerzfristeg Versetzunge vun Ärem Betrib an en aneren EU-Memberstaat aus.

VIRLIESEN - NEMMEN ENG ÄNTWERT

(500)

Jo, an der Vergaangenheet	1
Jo, maachen ech de Moment	2
Nee	3
wees net	4

FL263 Q2a

QD2b Géift Dir a Betruecht zéien, an een anere EU-Memberstaat wéi zu Lëtzebuerg schaffen ze goen?

VIRLIESEN - NEMMEN ENG ÄNTWERT

(501)

jo	1
Nee, well ech sinn dorun net interesséiert	2
Nee, well do ginn et ze vill Hindernisser	3
wees net	4

FL263 Q2b

QD3a	Am Bezug op d'Schaffen an engem aneren EU-Memberstaat, wat géift Dir als d'Haapthindernis fir lech betuechten? Fir d'éischt?
------	--

QD3b	An als zweet?
------	---------------

(VIRCODEIERT FRO - KAART NET WEISEN - ENG ÄNTWERT PRO KOLONN)

NET VIRLIESEN	(502-503)	(504-505)
	QD3a als éischt	QD3b als zweet
D'Sproochebarriären	1	1
Kulturell Ënnerscheeder	2	2
Bürokrateschen Opwand	3	3
Rücsicht ob d'Famill	4	4
Steierauswierkungen	5	5
Dir kënt lech et net leeschten, an engem anere Memberstaat ze liewen	6	6
Är akademesch oder professionnell Qualifikatiounen ginn net unerkannt an Dir wäert keng passend Aarbecht fannen	7	7
Informatiounsmangel iwver d'Méiglechkeeten, et ze maachen	8	8
D'Schwieregkeeten, eng entspreichend Aarbecht ze fannen	9	9
Dir sidd besuert, dass d'Sozialversecherungsstandarden (wéi Pensiounen, Gesondheetswiesen, Aarbechtlosegeld asw...) méi niddreg sinn	10	10
Aner	11	11
Keng	12	12
wees net	13	13

FL263 Q3a&b TREND SLIGHTLY MODIFIED

QD4	Op Basis vun Ärem Wëssen, denkt Dir, dass d'Dokteren an d'Infirmiären hire Beruff an engem aneren EU-Memberstaat ausüben kënnen wéi an deem, wou se hir Qualifikatioun kritt hunn?
-----	--

VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT

	(506)
Jo, souwuel d'Doktere wéi och d'Infirmiären	1
Jo, d'Infirmiären, mä net d'Doktoren	2
Jo, d'Dokteren, mä net d'Infirmiären	3
Weder d'Doktoren nach d'Infirmiären	4
wees net	5

FL263 Q4

QD5a	Wann Dir de Service vun engem Coiffeur an Usproch huelt, ass et lech wichteg, a wéi engem spezifischen EU-Land hien oder si hier Berufserfahrung kritt huet?
------	--

VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT

(507)

Jo, d'Beruffserfahrung sollt aus Lëtzebuerg kommen	1
Jo, d'Beruffserfahrung sollt nëmmen aus engem spezifische Memberstaat kommen (M)	2
Nee, d'Beruffserfahrung kann aus all Memberstaat kommen (M)	3
wees net	4

FL263 Q5a

QD5b	Hutt Dir jeemools de Service vun engem Coiffer an Usproch geholl, bei deem Dir wousst oder ugeholl hutt, dass hien oder si hier Aarbechtserfahrung an engem aneren EU-Memberstaat kritt huet?
------	---

(508)

jo	1
Nee	2
wees net	3

FL263 Q5b

QD6a	Wann Dir de Service vun engem Dokter an Usproch huelt, ass et lech wichteg, a wéi engem spezifischen EU-Land hien oder si seng/hier Ausbildung gemaach huet?
------	--

VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT

(509)

Jo, d'Ausbildung sollt aus Lëtzebuerg kommen	1
Jo, d'Ausbildung soll nëmmen aus engem spezifische Memberstaat kommen	2
Nee, d'Ausbildung kann aus all Memberstaat kommen	3
wees net	4

FL263 Q6a

QD6b	Hutt Dir jeemools an der Vergaangenheet de Service vun engem Dokter an Usproch geholl, wou Dir wousst oder ugeholl hutt, dass hien oder si seng/hier Ausbildung an engem aneren EU-Memberstaat gemaach huet?
------	--

(510)

jo	1
Nee	2
wees net	3

FL263 Q6b

QD7	D'EU gëtt lech Rechter an enger ganzer Rei vu Beräicher, wéi z.B. fräie Persounen- a Wuerverkéier. Wann Dir géingt an en anert EU-Land goe wéi dat, wou Dir wunnt, oder wann Dir eppes géingt am Ausland kafen an Är Rechter wéilt wëssen, wou géingt Dir fir d'éischt no Informatiounen sichen?
-----	--

KAART WEISEN - VIRLIESEN - ROTATIOUN - NËMMEN 1 ÄNTWERT

(511)

Websäit vun der nationaler Regierung	1
Offiziell EU-Websäit	2
Nationalen Hëllefsservice (z.B. Konsumenteschutz, Büro fir Rechtsberodung oder aner esou Organisatiounen zu Lëtzebuerg	3
EU-Hëllefsservice (z.B. Europäesche Konsumentenzentrum, d'Hotline Europe Direct oder en Informatiounsbüro, fir deem ee kee festen Termin brauch, d'Europäesch Aarbechtsberodung, de Reseau SOLVIT oder aner esou Organisatiounen zu Lëtzebuerg	4
Frënn, Famill, Kollegen	5
Soziaalt Netzwierk (wéi Facebook, Twitter, Digg, Reddit)	6
Aner (SPONTAN)	7
Keen (SPONTAN)	8
wees net	9

NEW

QD8	Wann Dir e Problem mat enger öffentlecher Aariichtung hätt an engem aneren EU-Land wéi deem, wou Dir wunnt, a bei deem Är EU-Rechter net respektéiert ginn, u wien géngt Dir lech fir d'éischt wenden, fir gehollef ze kréien?
-----	--

KAART WEISEN - VIRLIESEN - ROTATIOUN - NËMMEN 1 ÄNTWERT

	(512)
Gerichter oder de juristesche System vun deem Land	1
d'Institutiounen vun der EU	2
Den nationalen Ombudsmann vun deem Land	3
D'national Administratioun vun deem Land	4
SOLVIT	5
Eng representativ Organisatioun (z.B. Konsumenteschutz- oder Betriebsschutzorganisatioun)	6
Aner (SPONTAN)	7
Keen (SPONTAN)	8
wees net	9

NEW

QD9	Wann Dir eng vun de folgende Saache gemaach hutt, wéi einfach oder schwéier war dat?
-----	--

KAART MAT SKALA WEISEN - ENG ÄNTWERT PRO LINN

	VIRLIESEN	Ganz einfach	Éischer einfach	éischer schwéier	ganz schwéier	Trëfft net zou (SPONTAN)	wees net
--	-----------	--------------	-----------------	------------------	---------------	--------------------------	----------

(513)	1	Äre Gas-, Stroum- oder Telefonfournisseur ze wiesselen	1	2	3	4	5	6
(514)	2	Rechtlech Hëllef/eng Entschiedegung ze kréien no engem Problem, wou Dir an der EU mam Bus oder Zuch gefuer sidd	1	2	3	4	5	6
(515)	3	Rechtlech Hëllef/eng Entschiedegung ze kréien no engem Problem, wou Dir an der EU mam Fliger geflu sidd	1	2	3	4	5	6
(516)	4	En Auto an engem aneren EU-Land ze kafen	1	2	3	4	5	6
(517)	5	En Auto an engem aneren EU-Land ze lounen	1	2	3	4	5	6
(518)	6	D'TVA aus engem aneren EU-Land erëmzekeréien	1	2	3	4	5	6
(519)	7	Online aus engem aneren EU-Land anzekafen	1	2	3	4	5	6
(520)	8	E Bankkonto an engem aneren EU-Land opzemaachen	1	2	3	4	5	6
(521)	9	Eng Carte de séjour an engem aneren EU-Land ze kréien	1	2	3	4	5	6
(522)	10	Ären Usproch op eng Sozialversécherung an oder vun engem aneren EU-Land ze transferéieren	1	2	3	4	5	6
(523)	11	Är akademesch Diplomer aus engem aneren EU-Land unerkennen ze loossen	1	2	3	4	5	6
(524)	12	Informatiounen iwwert Är EU-Rechter ze kréien	1	2	3	4	5	6

NEW

QD10	Op Basis vun Ärem Wëssen, ginn et allgemeng Reegelen a Gesetzer an der EU géint Fälschungen a Piraterie?
------	--

(525)

jo	1
Nee	2
wees net	3

FL263 Q11

QD11	Hutt Dir jeemools e Produkt a guddem Glaawe kaaft an duerno erauszefonnt, dass et eng Fälschung war?
------	--

(526)

jo	1
Nee	2
wees net	3

FL263 Q12

QD12 FROE WANN "HUNN SCHONN E GEFÄLSCHTENT PRODUKT KAAFT", CODE 1 BEI QD11 - ANER BEI QD13 GOEN

QD12	Wéi eng Zort Produkt(er) war et?
------	----------------------------------

NET VIRLIESEN - MÉI ÄNTWERTEN MÉIGLECH
--

(527-539)

Musek	1,
Film	2,
Software	3,
Sportsausrüstung	4,
Parfum	5,
Tubak	6,
Medikamenter	7,
Spillsaachen	8,
Ënnerhaltungselektronik	9,
Kleeder an Accessoires	10,
Ersatzdeeler (fir Autoen)	11,
Aner	12,
wees net	13,

FL263 Q13

UN ALLEGUER

QD13 Ärer Meenung no, wéini ass et akzeptabel oder gerechtfäerdeg, gefälschte Produkter ze kafen? Gitt w.e.g. fir all eenzelne vun de folgende Fäll un, ob Dir ganz, éischer, éischer net oder guer net domat averstane sidd. Ass et OK, wann ..

KAART MAT SKALA WEISEN - ENG ÄNTWERT PRO LINN

VIRLIESEN - ROTATIOUN	ganz averstan	éischer averstan	éischer net averstanen	guer net averstan	wees net
-----------------------	---------------	------------------	------------------------	-------------------	----------

(540)	1	De Präis vum Original/echte Produkt ze héich ass	1	2	3	4	5
(541)	2	Et sech ëm Luxusartikelen handelt	1	2	3	4	5
(542)	3	d'Originalprodukt net oder nach net do, wou Dir wunnt, verfügbar ass	1	2	3	4	5
(543)	4	D'Qualitéit vum Produkt net wichteg ass	1	2	3	4	5

FL263 Q14

QD14	Gitt w.e.g. all eenzel vun de folgenden Aussoen un, ob Dir ganz, éischer, éischer net oder guer net averstane sidd, dass gefälschte Produkter am Allgemengen ...
------	--

KAART MAT SKALA WEISEN - ENG ÄNTWERT PRO LINN

	VIRLIESEN - ROTATIOUN	ganz averstan	éischer averstan	éischer net averstanen	guer net averstan	wees net
--	-----------------------	------------------	---------------------	------------------------------	----------------------	----------

(544)	1	déi selwecht Qualitéit wéi d'Originalprodukt hunn	1	2	3	4	5
(545)	2	eng Gefor fir d'Gesondheet sinn	1	2	3	4	5
(546)	3	d'Kanneraarbecht an den illegalen Handel ënnerstëtzen	1	2	3	4	5
(547)	4	Geschäfte an Aarbechtsplaze futti maachen	1	2	3	4	5
(548)	5	Betriber discouragéieren, nei Produkter ze erfannen an op de Maart ze bréngen	1	2	3	4	5
(549)	6	d'Wirtschaft vun de Länner, an deene si produzéiert ginn, ënnerstëtzen	1	2	3	4	5

FL263 Q15

QD15	Stellt lech vir, dass öffentlech Behörde plangen, öffentlech Steiergelder fir e wichtege Projet an der Géigend vun Ärer Heemechtsuertschaft auszeginn (z.B. fir eng Klinik, eng Autobunn oder eng Kläranlag ze bauen). Wat soll den entscheede Faktor si beim Vergi vum Optrag fir esou e Projet? De wichtigste Faktor sollt sinn...
------	--

KAART WEISEN - VIRLIESEN - ROTATIOUN - NËMMEN 1 ÄNTWERT

(550)

dass d'Firma, déi den Optrag kritt, lëtzebueresch ass	1
dass de bëllegsten Offer geholl gëtt	2
dass de beschten Offer aus engem Mix vu Kritäre geholl gëtt, z.B. de Präis, d'Qualitéit, d'Ëmweltaspekter, d'sozial Aspekter an/oder d'innovativ Aspekter	3
dass den Optrag direkt vergi gëtt, dass mam Projet esou séier wéi méiglech kann ugefaang ginn	4
wees net	5

FL263 Q16 TREND MODIFIED

QD16	Stellt lech vir, dass an dëser selweschter Situatioun, wann d'Behörden entscheiden, wéi si d'Steiergelder ausginn, si sech net fir déi bëllegst Offer decidéieren. A wéi enge Fäll kënnen d'Behörden Ärer Meenung no méi eng deier Offer akzeptéieren? D'Behörde kënnen méi eng deier Offer akzeptéieren, esou laang wéi garantéiert ass ...
------	--

KAART MAT SKALA WEISEN - ENG ÄNTWERT PRO LINN

	VIRLIESEN - ROTATIOUN	ganz averstan	éischter averstan	éischter net averstanen	guer net averstan	wees net
--	-----------------------	---------------	-------------------	-------------------------	-------------------	----------

(551)	1	dass d'Ëmweltaspekter berücksichtegt ginn	1	2	3	4	5
(552)	2	dass d'sozial Aspekter berücksichtegt ginn (zum Beispill wann Aarbechtsplaze fir Langzäitaarbechtsloser, jonk Leit oder Handikapéierter geschaf ginn)	1	2	3	4	5
(553)	3	dass d'innovativ Aspekter berücksichtegt ginn (zum Beispill wann nei Technologien agesat ginn)	1	2	3	4	5
(554)	4	dass kleng a mëttelgrouss Betriber begënschtegt ginn	1	2	3	4	5
(555)	5	dass d'ästhetesch Aspekter berücksichtegt ginn	1	2	3	4	5
(556)	6	dass de Betrib, deem den Optrag kritt, lëtzebuergesch ass	1	2	3	4	5
(557)	7	dass de Betrib, deem den Optrag kritt, lokal Leit beschäftegt, déi d'Aarbecht ausféieren	1	2	3	4	5

FL263 Q17 TREND MODIFIED

QD17	Sidd Dir averstanen oder net averstanen, dass déi gemeinsam EU-wäit Reegelen, wéi öffentlech Behörde Opträg ze verginn hunn, hëllefen, de Favoritismus an d'Korruptioun ze bekämpfen?
------	---

VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT

(558)

ganz averstan	1
éischter averstanen	2
éischter net averstanen	3
guer net averstanen	4
wees net	5

FL263 Q19

QD18	Denkt Dir, dass lëtzebuergeschen Betriber et soll Méiglech sin sech fir öffentlech Opträg an aneren EU-Memberstaate bewerbe kënnen?
------	---

VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT

(559)

Jo, an all anerem Land, och ausserhalb vun der EU	1
Jo, mä just an aneren EU-Memberstaaten	2
Nee	3
wees net	4

FL263 Q20 TREND MODIFIED

QD19	Denkt Dir, dass auslännesch Betriber sech solle fir öffentlech Opträg zu Lëtzebuerg bewerbe kënnen?
------	---

VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT

(560)

Jo, all auslännesch Betriber, och vun ausserhalb vun der EU	1
Jo, mä just Betriber aus aneren EU-Memberstaaten	2
Nee	3
wees net	4

NEW

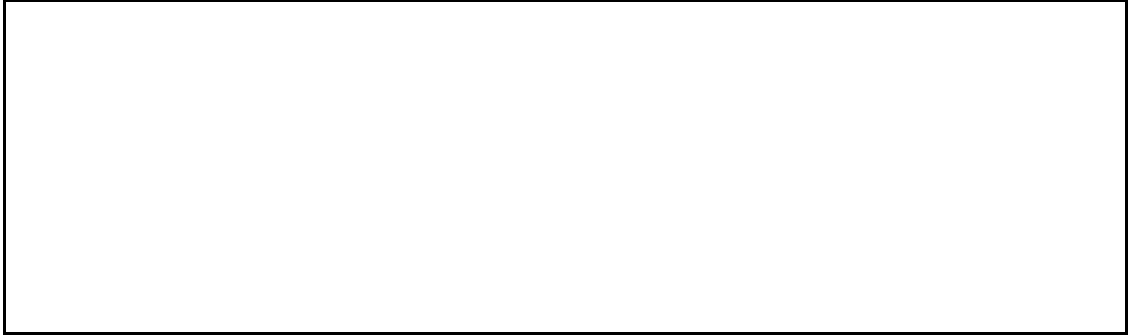
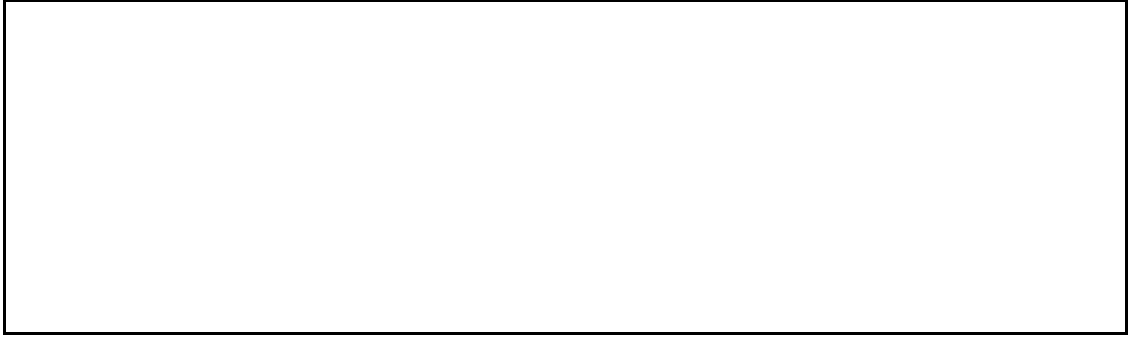
QD20 Kënnt Dir mir w.e.g. fir all eenzel vun de folgenden Aussoe soen, ob Dir domat ganz, éischer, éischer net oder guer net averstane sidd? Den Interne Maart an der EU...

KAART MAT SKALA WEISEN - ENG ÄNTWERT PRO LINN

	VIRLIESEN - ROTATIOUN	ganz averstanen	éischer averstanen	éischer net averstanen	guer net averstanen	wees net
--	-----------------------	--------------------	-----------------------	------------------------------	------------------------	----------

(561)	1	stärkt Lëtzebuerg géigeniwwer der Konkurrenz mat den USA, Japan oder China	1	2	3	4	5
(562)	2	Schaaft méi Aarbechtsplazen an der EU	1	2	3	4	5
(563)	3	Huet de Liewensstandard erhéicht	1	2	3	4	5
(564)	4	Assuréiert eng fair Konkurrenz tëschent de Betriber an der EU	1	2	3	4	5
(565)	5	Bidd méi eng grouss Auswiel u Produkter	1	2	3	4	5
(566)	6	Ass nëmme fir de Benefice vu grouse Betriber	1	2	3	4	5
(567)	7	Ass eng Bedrohung fir déi national Identitéit a Kultur	1	2	3	4	5
(568)	8	Huet d'Aarbechtsbedéngungen zu Lëtzebuerg verschlechtert	1	2	3	4	5
(569)	9	Reduzéiert d'national Standarde beim Konsumenteschutz	1	2	3	4	5
(570)	10	Féiert zu méi niddrege Präisser fir Produkter an Déngschtleeschungen an der EU	1	2	3	4	5
(571)	11	Bekämpft de Klimawandel	1	2	3	4	5
(572)	12	Ëmfaasst ze vill verschidde Länner	1	2	3	4	5
(573)	13	Hëlleft aarmen oder benodeelegate Bierger	1	2	3	4	5
(574)	14	Huet den negativen Impakt vun der Finanzkris limitéiert	1	2	3	4	5
(575)	15	Huet Lëtzebuerg mat bëllegen Aarbechtskräften iwwerflut	1	2	3	4	5

FL263 Q21 TREND MODIFIED



DEMOGRAPHIQUES

D1 Wa vu Politik geschwat get, gin oft d'Termen „Riets“ a „Lenks“ gebraucht. Dir selwer wou situéiert Dir lech op dëser Skala?

KAART WEISEN (NAISCHT VIRSCHLOEN, WANN D'PERSON ZËCKT, INSISTEIEREN)

(754-755)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
LEN									RIET
KS									S
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

REFUS

11

WEES NET

12

EB74.3 D1

PAS DE QUESTIONS D2 A D6

D7 Wéi ass Ären Zivilstand, sidd Dir....?

KAART WEISEN - VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT

(756-757)

BESTUED ODER EREMBESTUED	
Liewen ouni Kanner	1
Liewen mat Kanner aus deem Bestiednës	2
Liewen mat Kanner vun engem oder dem anere Partner aus enger anerer Bezéihung	3
Liewen mat Kanner aus deem Bestiednës an Kanner aus enger fréierer Bezéihung	4
ALLENG LIEWEND MAT ENGEM PARTNER	
Liewen ouni Kanner	5
Liewen mat Kanner aus deser Bezéihung	6
Liewen mat Kanner vun engem oder dem anere Partner aus enger anerer Bezéihung	7
Liewen mat Kanner aus deem Bestiednës an Kanner aus enger fréierer Bezéihung	8
SINGLE	
Liewen ouni Kanner	9
Liewen mat Kanner	10
GESCHEED ODER GETRENNT	
Liewen ouni Kanner	11
Liewen mat Kanner	12
WITWER	
Liewen ouni Kanner	13
Liewen mat Kanner	14
Aner (SPONTAN)	15
Refuséiert (SPONTAN)	16

EB74.3 D7

D8 Wéi al wart Dir wéi Dir mat Äre ganzdeegleche Studien opgehalen hut?

WANN "NACH AM GAANGEN ZE STUDEIEREN", 00 KODEIEREN - WANN "KENG STUDIEN GEMAACH", 98 KODEIEREN, WANN "WEES NET", 99 KODEIEREN

(758-759)

--	--

EB74.3 D8

PAS DE QUESTION D9

FRO D10 VIRU QA FROEN

D11 Wéi aal sidd Dir?

(760-761)

--	--

EB74.3 D11

PAS DE QUESTIONS D12 A D14

POSER D15b SEULEMENT SI PAS D'ACTIVITE ACTUELLE - CODE 1 A 4 EN D15a

D15a Wat ass Äre Beruf fir de Moment?

D15b Hat Dir eng bezuelte beruflech Aktivitéit virdrun gehat? Wat fir eng fir d'läscht?

	(762-763)	(764-765)
	D15a	D15b
	Aktuelle Beruff	Beruff virdrun
INACTIV		
Persoun déi fir déi normal Akeef zoustänneg as, sech em de Stot këmmert (Hausfra) oder guer keng beruflech Aktivitéit huet	1	
Schüler, Student	2	
Zur Zeit ouni Arbecht, Chômeur	3	
Pensionnéierten oder aarbechtsonfäheg aus gesondheetlechen Grënn	4	
Fräiberuffler		
Bauer	5	5
Fëscher	6	6
Fräiberuffler (Avekot, Dokter, Expert-comptable, Architekt,...)	7	7
Geschäftsmann oder Geschäftsbesëtzer, Handwierker oder aneren selbstständigechen Aarbechter	8	8
Industriell, Proprietär vun engem Betrieb (ganz oder deelweis)	9	9
Salarié		
bezuelte/salariéierte Fräiberuffler (Avekot, Dokter, Expert-comptable, Architekt déi eng fest Pei all Mount kréien)	10	10
Cadre supérieur / dirigeant (PDG, Direkter)	11	11
Cadre moyen (Schoulmeeschter, Abteilungsleeder/chef de service, techneschen Beruff	12	12
Employéén déi déi meeschten Zäit um Büro schaffen	13	13
Employéén déi net am Büro schaffen mä ennerwee sin (Reesender, Chauffeur, Verkeefer,...)	14	14
Employéén déi net am Büro schaffen, (Service personal, ewéi Spidol, Restaurant, Polizei, Pompjeen,...)	15	15
Firaarbechter, Meeschter	16	16
Qualifizéierten Aarbechter	17	17
Onqualifizéierten Aarbechter, Hauspersonal	18	18
Hat nie eng bezuelte beruflech Aktivitéit		19

EB74.2 D15a D15b

PAS DE QUESTIONS D16 A D24

D25 Géif Dir soen, dass Dir an ... ?

VIRLIESEN

(766)

engem Duerf wunnt	1
enger klenger oder méttelgrousser Stad wunnt	2
enger grousser Stad wunnt	3
wees net	4

EB74.3 D25

PAS DE QUESTIONS D26 A D39

D40a Kënnt Dir mir soen wéivill Persounen vu 15 Joer a méi bei lech am Stot liewen, lech selwer mat abegraff?

KLOER OPSCHRWEIEN

(767-768)

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

EB74.3 D40a

D40b Wéivill Kanner ënner 10 Joer liewen an Ärem Stot?

KLOER OPSCHRWEIEN

(769-770)

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

EB74.3 D40b

D40c Wéivill Kanner vun 10 bis 14 Joer liewen an Ärem Stot?

KLOER OPSCHRWEIEN

(771-772)

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

EB74.3 D40c

KENG FROEN D41 AN D42

FRO D43a&b VIRU QC FROEN

KENG FROEN D44 BIS D46

FRO D46 VIRU QC FROEN

KENG FROEN D47 BIS D59

D60 Am Laf vun dene leschten 12 Méint, géift Dir soen, dass Dir Schwieregkeeten hat all Äer Rechnungen ze bezuelen Enn des Mounts?

KAART WEISEN - VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT

(773)

den gréissten Deel vun der Zäit	1
Heiansdo	2
bal ni/ni	3
REFUS	4

EB74.3 D60

D61 Op folgender Trap steet den Trepplék 1 fir déi déifste Plaz an der Gesellschaft an den Trepplék 10 steet fir déi héichst an der Gesellschaft. Kënnt dier mir soen op wéi engem Trepplék Dier lech stelle géift?

KAART WEISEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT

(774-775)

1 Déi déifst Plaz an der Gesellschaft	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10 Déi héichste Plaz an der Gesellschaft	10
REFUS	11

EB74.3 D61

PROTOCOLE D'INTERVIEW

P1 Date de l'interview

(796-797)

(798-799)

JOUR

MOIS

EB74.3 P1

P2 Heure du début de l'interview

(ENQ. : DE 0 A 23 HEURE)

(800-801)

(802-803)

HEURE

MINUTES

EB74.3 P2

P3 Durée de l'interview en minutes

(804-806)

MINUTES

EB74.3 P3

P4 Nombre de personnes présentes pendant l'interview, l'enquêteur inclus.

(807)

Deux (l'enquêteur et le répondant)	1
Trois	2
Quatre	3
Cinq et plus	4

EB74.3 P4

P5 Coopération du répondant

(808)

Excellente	1
Bonne	2
Moyenne	3
Médiocre	4

EB74.3 P5

P6 Catégorie d'habitat

(CODES LOCAUX)

(809-810)

EB74.3 P6

P7 Région

(CODES LOCAUX)

(811-812)

--	--

EB74.3 P7

P8 Code postal

(813-820)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

EB74.3 P8

P9 N° point de chute

(821-828)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

EB74.3 P9

P10 N° enquêteur

(829-836)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

EB74.3 P10

P11 EIDEL LOOSEN

(837-844)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

EB74.3 P11

POSER UNIQUEMENT en LU, BE, ES, FI, EE, LV, ET MT

P13 Langue de l'interview

(845)

Luxembourgeois	1
Français	2
Allemand	3

EB74.3 P13

D62	Kënnt Dier mir soen ob...?
-----	----------------------------

KAART WEISEN MAT DER SKALA - ENG ÄNTWERT PRO LINN

(VIRLIESEN)	All Daa g oder bal all Daa g	2-3 mol pro Woc h	Ong eféie r eem ol pro Woc h	2 oder 3 Mol de Mou nt	man ner oft	Nie	Keen Inter netz ouga ng (SP ONT AN)
-------------	---	-------------------------------	---	--	-------------------	-----	--

(866)	1	Dier benotzt den Internet bei lech, an Äerem Haus	1	2	3	4	5	6	7
(867)	2	Dier benotzt den Internet op Äerer Aarbecht	1	2	3	4	5	6	7
(868)	3	Dier benotzt den Internet anzwuërsch anescht (Schoul, Universitéit, Internetcafé..)	1	2	3	4	5	6	7

EB74.3 D62
